

Le Monde

VENDREDI 8 JUIN 2001

Quand la voix des plus grands poètes couvre le rugissement des autos

LES CANTATES, spectacle de François Tanguy et du Théâtre du Radeau. Avec Frède Björnstad, Laurence Chable, Fosco Corliano, Katja Fleig, Erik Gerken, Muriel Héлары, Karine Pierre.

TENTE DU THÉÂTRE DU RADEAU, jardin des Tuileries (Carré des sangliers). Tél. : 01-44-41-36-36. Du mardi au samedi à 20 heures ; dimanche à 15 heures. 120 F (18,29 €) Durée : 1 h 15. Jusqu'au 17 juin.

Le Théâtre du Radeau joue ses *Cantates* sous une tente. L'Odéon-Théâtre de l'Europe, qui accueille la troupe sarthoise dirigée par François Tanguy, a cherché un endroit où poser cette tente dans Paris. Cela n'a pas été facile : la tente est grande, elle nécessite autant d'espace qu'un cirque. Le choix s'est finalement porté sur le jardin des Tuileries, dans la partie baptisée Carré des sangliers.

Joli nom, endroit magnifique, avec la Grande Roue qui se détache sur le ciel, tout près de la place de la Concorde. Tout près aussi d'une des voies des passages les plus bruyantes de Paris – le long du quai, où les voitures foncent à grands coups d'accélérateur. Il y a là un bruit incessant, infernal. Un bruit qui ne se laisse pas oublier, tout au long des *Cantates* de François Tanguy. Le metteur en scène et la troupe du

Radeau ne semblent pas perturbés outre mesure par cette gêne. Elle est pourtant patente pour le public. Même si, souvent au cours du spectacle, les sons et la musique, poussés à fond, couvrent tout, c'est un peu comme le supplice de la goutte d'eau qui tombe du robinet : on sait que le bruit va revenir, il est dans la tête, il détourne l'attention de l'oreille et de l'œil. Comment voir quand on n'entend pas ou mal ? Comment admettre qu'il ne serait pas important d'écouter un poème dit dans ce qui est supposé être le silence ?

VOYAGE VERS DES TERRES INCONNUES

Cette remarque préliminaire, concernant un spectacle aussi marquant que *Les Cantates*, paraîtra sans doute mesquine à certains. A moins d'admettre que le bruit de la circulation est une donnée inhérente à l'événement qui se donne sous la tente des Tuileries... Ces conditions rendent difficile l'exercice critique. A quoi assiste-t-on ? A une expérience qui abolit les frontières entre le théâtre, la musique et les arts plastiques. Une fois de plus, François Tanguy et son Radeau appellent à un voyage vers des terres inconnues, qu'il s'agit d'aborder en oubliant les références pour se laisser guider, prendre, envahir même par les sensations. Sensations d'un temps d'avant le temps où les sentiments avaient un nom. Appel vers un divin sans dieu, rituel de pul-

sions : il n'y a pas à proprement parler de scènes dans *Les Cantates*, mais une succession de moments partagés, entre effroi et apaisement.

C'est fou le nombre de voix que l'on entend. Voix de poètes – Coleridge, Dante, Kierkegaard, Nietzsche, Plutarque, Rilke, Hölderlin, Tasso, Virgile. Voix de musiciens, Bach, Luciano Berio, Brahms, Verdi, John Cage, Vivaldi, Sibelius, Maurizio Kagel... Toutes ces voix se mêlent, se déchirent ou s'enlacent, elles sont le chant de la terre des *Cantates* que les comédiens habitent comme des officiants. C'est à une liturgie, parfois frénétique, que ces êtres-là se livrent, au milieu de grandes tables et de panneaux mouvants, traversés de lumières magnifiques, entre mort et vie. Car tout, ici, est matière au même titre : les sons et le bois, le papier et les voix, et les corps, ces corps étranges aux visages souvent blancs comme des masques, aux mains qui sortent de longues manches noires et semblent vivre une vie autonome.

Morceaux, molécules, gestes morcelés : *Les Cantates* sont tissées d'une constellation de mouvements sonores, visuels et gestuels. C'est un peu comme quand on renverse la tête pour regarder les étoiles, allongé la nuit, dans une clairière. La forêt peut paraître menaçante, elle rend plus vital le scintillement lointain des astres.

Brigitte Salino

ODEON
THEATRE DE L'EUROPE

5 - 17 JUIN 2001

Les Cantates

un spectacle de FRANCOIS TANGUY
et du Théâtre du Radeau

représentations sous la Tente
du Théâtre du Radeau,
au Jardin des Tuileries

LOCATION
01 44 41 36 36 • FNAC-Agences
www.theatre-odeon.fr

hurocuptibles